Ta dokument je mišljen zgolj kot dokumentacijsko orodje in institucije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti

►B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. junija 2002

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov iz Republike Bolgarije

(notificirana pod dokumentno številko K(2002) 2195)

(Besedilo velja za EGP)

(2002/472/ES)

(UL L 163, 21.6.2002, str. 24)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Odločba 2005/497/ES Komisije z dne 12. julija 2005	L 183	88	14.7.2005

▼B

ODLOČBA KOMISIJE

z dne 20. junija 2002

o posebnih pogojih za uvoz ribiških proizvodov iz Republike Bolgarije

(notificirana pod dokumentno številko K(2002) 2195)

(Besedilo velja za EGP)

(2002/472/ES)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Direktive Sveta 91/493/EGS z dne 22. julija 1991 o zdravstvenih pogojih za proizvodnjo in dajanje na trg ribiških proizvodov ([1]), kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo 97/79/ES ([2]), in zlasti člena 11(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) V imenu Komisije je bil v Republiki Bolgariji opravljen inšpekcijski pregled, da se preverijo pogoji, pod katerimi se ribiški proizvodi proizvajajo, skladiščijo in odpošiljajo v Skupnost.

(2) Zahteve v zakonodaji Bolgarije glede zdravstvenega inšpekcijskega nadzora in spremljanja ribiških proizvodov se lahko štejejo za enakovredne zahtevam iz Direktive 91/493/EGS.

(3) „Nacionalna veterinarska služba (NVS) Ministrstva za kmetijstvo in gozdarstvo“ je sposobna učinkovito preverjati izvajanje veljavne zakonodaje.

(4) Primerno je, da se določijo podrobna pravila glede zdravstvenega spričevala, ki mora v skladu z Direktivo 91/493/EGS spremljati pošiljke ribiških proizvodov, uvožene v Skupnost iz Bolgarije. Zlasti morajo omenjena pravila opredeliti določitev vzorca spričevala, minimalne zahteve glede jezika ali jezikov, v katerih mora biti pripravljeno, in status osebe, ki je pooblaščena, da ga podpiše.

(5) Oznaka, ki mora biti pritrjena na pakiranjih ribiških proizvodov, navaja ime tretje države in številko odobritve/registracije obrata, plovila za predelavo rib, hladilnice ali zamrzovalnega plovila iz katerega ribiški proizvodi izvirajo, razen pri nekaterih zamrznjenih proizvodih.

(6) Treba je sestaviti tudi seznam odobrenih obratov, plovil za predelavo rib ali hladilnic, ravno tako pa je treba sestaviti seznam zamrzovalnih plovil, opremljenih v skladu z zahtevami Direktive Sveta 92/48/EGS ([3]). Te sezname je treba sestaviti na podlagi obvestila, ki ga NVS pošlje Komisiji. Zato naj NVS zagotovi ravnanje v skladu z določbami, predpisanimi v ta namen v členu 11(4) Direktive 91/493/EGS.

(7) NVS je dala uradna zagotovila glede ravnanja v skladu s pravili v poglavju V Priloge k Direktivi 91/493/EGS glede nadzora ribiških proizvodov ter glede izpolnjevanja higienskih zahtev, enakovrednih zahtevam, določenim z navedeno direktivo.

(8) Vendar pa je inšpekcijski obisk v Bolgariji odkril nekatere pomanjkljivosti pri veterinarskem nadzoru v zvezi z odkrivanjem pomanjkljivosti v ribiških podjetjih ter izpolnjevanjem izvoznih zdravstvenih spričeval za ribiške proizvode in žive ribe. Zato je za dodajanje novih obratov ali plovil na seznam obratov in plovil, za katera je uvoz iz Bolgarije odobren, potreben nov inšpekcijski obisk strokovnjakov s strani Komisije na kraju samem.

([1]) UL L 268, 24.9.1991, str. 15.
([2]) UL L 24, 30.1.1998, str. 31.
([3]) UL L 187, 7.7.1992, str. 41.

▼B

(9) Ob upoštevanju rezultatov inšpekcijskega obiska se zmanjšanje pogostosti fizičnih kontrol, določeno z Odločbo Komisije 94/360/ES z dne 20. maja 1994 o zmanjšanju pogostosti fizičnih kontrol za pošiljke nekaterih proizvodov, ki se izvajajo iz tretjih držav, v skladu z Direktivo Sveta 90/675/EGS ([1]), ne uporablja za ribiške proizvode, uvožene iz Bolgarije.

(10) Ukrepi, predvideni s to odločbo, so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za prehransko verigo ljudi in zdravstveno varstvo žival –

SPREJELA NASLEDNJO ODLOČBO:

Člen 1

„Nacionalna veterinarska služba (NVS) Ministrstva za kmetijstvo in gozdarstvo“ je pristojni organ v Bolgariji, ki preverja in potrjuje, da so ribiški proizvodi v skladu z zahtevami Direktive 91/493/EGS.

Člen 2

1. Ribiški proizvodi, uvoženi v Skupnost iz Bolgarije, izpolnjujejo pogoje iz odstavkov 2, 3 in 4.

2. Vsako pošiljko spremlja oštevilčen originalni izvod zdravniškega spričevala, ki je pravilno izpolnjeno, podpisano, datirano in obsega en list v skladu z vzorcem iz Priloge I.

3. Proizvodi prihajajo iz odobrenih obratov, plovil za predelavo rib ali hladilnic ali pa z registriranih zamrzovalnih plovil, navedenih v seznamu Priloge II.

4. Razen v primeru zamrznjenih ribiških proizvodov v razsutem stanju, ki so namenjeni za proizvodnjo konzervirane hrane, je na vseh pakiranjih z neizbrisljivimi črkami napisana beseda „BOLGARIJA“ in številka odobritve/registracije obratov, plovila za predelavo rib, hladilnice ali zamrzovalnega plovila, iz katerega ribiški proizvodi izvirajo.

Člen 3

1. Spričevalo iz člena 2(2) se sestavi v najmanj enem uradnem jeziku države članice, v kateri se opravljajo kontrole.

2. Spričevalo vsebuje ime, položaj in podpis predstavnika NVS in uradni žig v barvi, ki se razlikuje od barve ostalih navedb.

▼M1

▼B

Člen 6

Ta odločba se uporablja od 24. junija 2002.

Člen 7

Ta odločba je naslovljena na države članice.

([1]) UL L 158, 25.6.1994, str. 41.

▼M1

PRILOGA I

ZDRAVSTVENO SPRIČEVALO

za ribiške proizvode iz Bolgarije in namenjene za izvoz v Evropsko skupnost, razen školjk, iglokožcev, plaščarjev in morskih polžev v kakršni koli obliki

Referenčna št.: .....

Država odpošiljanja: BOLGARIJA

Pristojni organ: Nacionalna veterinarska služba (NVS) Ministrstva za kmetijstvo in gozdarstvo

I. **Podatki za identifikacijo ribiških proizvodov**

— Opis ribiškega proizvoda/proizvoda iz ribogojstva ([1]): .....

— Vrsta (znanstveno ime): .....

— Predstavitev proizvoda in načina obdelave ([2]): .....

— Kodna številka (kadar je na voljo): .....

— Vrsta embalaže: .....

— Število enot embalaže: .....

— Neto teža: .....

— Predpisana temperatura za skladiščenje in prevoz: .....

II. **Poreklo proizvodov**

Ime (imena) in številka (številke) uradne odobritve/registracije obrata (obratov), plovila (plovil) za predelavo rib ali odobrene (odobrenih) hladilnice (hladilnic) ali zamrzovalnega (zamrzovalnih) plovila (plovil), ki ga (jih) je registriral NVS za izvoz v ES: .....

.....

III. **Namembni kraj proizvoda**

Proizvodi se odpošljejo

iz: .....
(kraj odpošiljanja)

do: .....
(namembna država in kraj)

([1]) Neustrezno črtati.
([2]) Živi, ohlajeni, zamrznjeni, nasoljeni, prekajeni, konzervirani.

▼M1

z naslednjim prevoznim sredstvom: .....

.....

ime in naslov odpošiljatelja: .....

.....

ime prejemnika in naslov v namembnem kraju: .....

.....

IV. **Podatki o zdravstvenem stanju**

— Uradni inšpektor potrjuje za zgoraj opredeljene ribiške proizvode:

1. da so bili ujeti in so z njimi na krovu plovil ravnali v skladu z zdravstvenimi predpisi, določenimi z Direktivo 92/48/EGS;

2. da so bili iztovorjeni, obdelani in po potrebi pakirani, pripravljeni, predelani, zamrznjeni, odmrznjeni in skladiščeni na higienski način v skladu z zahtevami, določenimi v poglavjih II, III in IV Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

3. so bili zdravstveno pregledani v skladu s poglavjem V Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

4. so pakirani, označeni, skladiščeni in prepeljani v skladu s poglavji VI, VII in VIII Priloge k Direktivi 91/493/EGS;

5. da ne izhajajo iz toksičnih vrst ali vrst, ki vsebujejo biotoksine;

6. so zadovoljivo prestali organoleptične, parazitološke, kemijske in mikrobiološke preglede, določene za nekatere kategorije ribiških proizvodov v Direktivi 91/493/EGS in v izvedbenih sklepih k Direktivi.

— Podpisani uradni inšpektor izjavlja, da je seznanjen z določbami Direktive 91/493/EGS in Direktive 92/48/EGS ter Odločbe 2005/497/ES.

V/Na ....., dne .....
(Kraj) (Datum)

Uradni žig ([1])

Podpis uradnega inšpektorja ([1])
(Ime in priimek z velikimi tiskanimi črkami, položaj in kvalifikacije podpisane osebe)

([1]) Barva žiga in podpisa se mora razlikovati od barve drugih podatkov na spričevalu.

▼M1

PRILOGA II

SEZNAM OBRATOV IN PLOVIL

Številka dovoljenja	Ime	Mesto Regija	Dovoljenje velja do	Kategorija	Opombe
BG 051 3001	Maxim-G Keranov	Območje Novo Sello – Vidin		PP	
BG 161 3002	Parpen Chobanov	Območje Boliartsi – Plovdiv		PP	
BG 211 3002	Salvenius ReyaFish	Območje Dospat – Smolyan		PP	
BG 261 3001	Euro Pesca, Ltd company	Območje Svolengrad – Haskovo		PP	
BG 051 3002	Beluga AD	Mesto Vidin – regija Vidin		PP	
BG 021 3024	Buljac AD	Mesto Bourgas – regija Bourgas		PP	
BG 020 3001	Buljac AD	Mesto Bourgas – regija Bourgas		PP	A

Legenda za kategorijo:

PPa Obrat, ki samo ali delno predeluje materiale iz ribogojstva (gojeni proizvodi).